אחוד הבונים ICHUD HABONIM

המזכירות העולמית • רחוב הירקון 111 • טלפון 249212, 249211 • תל־אביב
WORLD SECRETARIAT • 111 REHOV HAYARKON • TEL. 249211, 249212 • TEL-AVIV
Cable Address: Habonim Tel-Aviv, Israel P.O.B. 3214 מען טלגרפי: הבונים ת"א ת.ד. 3214

Tel-Aviv,14/4/68

Jr.
Philip Kraun
Caixa Postal 13838(Agencia Bom Retiro)
Sao Paulo
Brasil

Estimado Philip:

Recibí con satisfacción tu carta de fecha 27-3-68 y seguidamente paso a referirme a los asuntos en ella planteados.-

En lo que a Daf Kesher se refiere,actuaremos según nos propones.-Te enviaré solo una copia del mismo en castellano y confío en que te ocuparás de su traducción,impresión y distribución.-El próximo saldrá a fin del cte. mes.-

Con respecto al material acerca de Iom Hatzmaut que solicitas,te he enviado el que a mi criterio es más importante por vía aérea,el día 10/4/68,y el resto por vía marítima el día 7/3/68.-Espero me envíes una copia del Igueret Lachaver que publiquen para tal oportunidad.-

Habíamos pensado publicar un Binian especial para Iom Hatzmaut,pero por razones técnicas el plan no podrá concretarse lamentablemente.-Quizás más adelante publiquemos algo referente a 20 Años de Medinat Israel,y 10 Años de Ijud Habonim.-

Conversamos con los javerim del Schenat Hachshará con respecto a la publicación de un Daf Kesher para la Tnuá.- Todos ven ello como algo muy positivo,pero tendremos que esperar algún tiempo para concretar la idea,pues la kvutzá aún no está unida y existen bastantes problemas para solucionar,en especial en lo que se refiere a los javerim que no vinieron de la Tnuá.-

En cuanto a la idea de publicar un Daf Kesher trimestral para los javerim que se encuentran en Israel,ya sean javerei Brur Jail,javerim del Schenat Hachshará,etc,me parece muy positiva y de mayor importancia para todos.-Quizás sería posible cada cuatro meses PUBLICAR un Igueret Lachaver especial,que también sea leído por los javerim de Brasil y también por los javerim en Israel.-

Te agradezco las circulares que enviastes a los kenim para que envíen un informe a nuestra majlaká.-

SCHENAT HACHSHARA: La situación general de la kvutzá es buena,aunque hay problemas que aún tendremos que enfrentar.-Paso seguidamente a referirme a cada uno de los asuntos a ella relacionados.-

Ivrit: Los javerim estudian 4 hs. por día,según lo planificado.- Existen dos kitot,una de principiantes y una para los adelantados.-Como el grupo para principiantes no es homogéneo,pues hay dos claros niveles en el conocimiento del idioma, es posible que se divida esta kitá en dos en la medida que se pueda llegar a un arreglo con el meshek(pues en su compromiso anterior se responsabilizaron tan solo por dos kitot), desde el punto de vista económico,y en la medida que se pueda conseguir un moré para la misma.-

אחוד הבונים ICHUD HABONIM

המזכירות העולמית • רחוב הירקון 111 • טלפון 249212, 249211 • תל־אביב
WORLD SECRETARIAT • 111 REHOV HAYARKON • TEL. 249211, 249212 • TEL-AVIV
Cable Address: Habonim Tel-Aviv, Israel P.O.B. 3214 ת.ד. 3214 מען טלגרפי: הבונים ת"א

Avodá: Los banim trabajan en distintas tareas agrícolas,y las banot en el majsán begadim,en el Jadar Haojel,en el Mitbaj,y una bat se incorporó recientemente al Beit Hatinokot.- En este aspecto, los banim están contentos en gral.,y las banot menos,pero hasta que no conozcan el idioma no podrán incorporarse al trabajo en batei ieladim.-Cabe destacar que el kibutz está satisfecho del trabajo de los javerim,y que estos últimos manifiestan responsabilidad en el mismo.-

Peulot: Hubieron varias peulot de organización,como por ejemplo,explicación de la organización del kibutz,elección del guizbar de la kvutzá,varias peulot dedicadas a la discusión acerca de la kupá meshutefet,explicación de leyes básicas que rigen en el país y de los sistemas de transporte,sijá con representantes de la mazkirut peilá acerca de las finalidades de la kvutzá,sus obligaciones y derechos,etc.-

Peulá con shikufiot acerca de Guesher Haziv,y visita al meshek y sus alrededores.-

Jofesh de tres días destinado a la visita a parientes de los jav.-

Sijá con un director de teatro de origen brasilero acerca del teatro en Israel.-

Sijá de Moshé Frenkel acerca de Pesaj en gral. y en el kibutz en especial.-

Participaron del Seder de Pesaj del Kibutz.-

Fueron adoptados por familias del kibutz,y cabe destacar que la mayoría de los javerim visitan a sus familias con asiduidad,ya que se entablaron lazos sumamente cordiales.-

El moadón lachaver del meshek también se encuentra abierto para los javerim del Schnat.-

Hubieron también contados kumzitzim en el moadon del Schenat.-

Los javerim participan del jug lerikudim del kibutz,como así también tienen la posibilidad de ver una vez por semana una película.-

Visitaron el kibutz Lojamei Haguetaot y su museo de la Shoá,recibiendo una sijá en el lugar sobre el mencionado tema.-

Estas son en líneas generales las peulot de la kvutzá hasta el momento.- Cabe agregar que el Javer Dov Winer,del Kibutz Brur Jail,visitó a la kvutzá durante un fin de semana,conversando bastante con los javerim.- También puedo adelantarte que el día 2 de mayo los javerim realizarán su primer tiul,empezando el mismo en Jerusalén, en el cual presenciarán el desfile de Iom Hatzmaut.-

Problemas:Los principales problemas se plantean con los javerim que no pertenecen a la Tnuá.-Hay quien quiere abandonar la kvutzá,hay quien quiere salir de la kupá,hay quien quiere regresar a Brasil,etc.-Sobre todo ello seguramente Raymundo te habrá escrito de manera más detallada.-Tratamos de enfrentar los problemas juntos y de solucionarlos de la mejor manera posible,pero esto tiene que servir de experiencia para el año próximo.-

Varios:Cada javer recibió bastante material de lectura individual;aparte,se puso a su disposición una pequeña biblioteca en castellano.- Que hay de los libros que te pedí que compres para el seminario de la kvutzá?

Raymundo y Malca salieron a un seminario organizado por la Jativat Hanoar del Ijud Hakvutzot V'Hakibutzim para la juventud del kibutz,en idioma hebreo,de 4 días de duración,acerca del tema"Israel y la tradición judía","Estudio de textos bíblicos adecuados","Martín Buber",etc.-

Esto es todo por el momento.-Esperando tus noticias a la brevedad,me despido de tí con mi más cordial

SHALOM!

Shoshana Pakciarz